

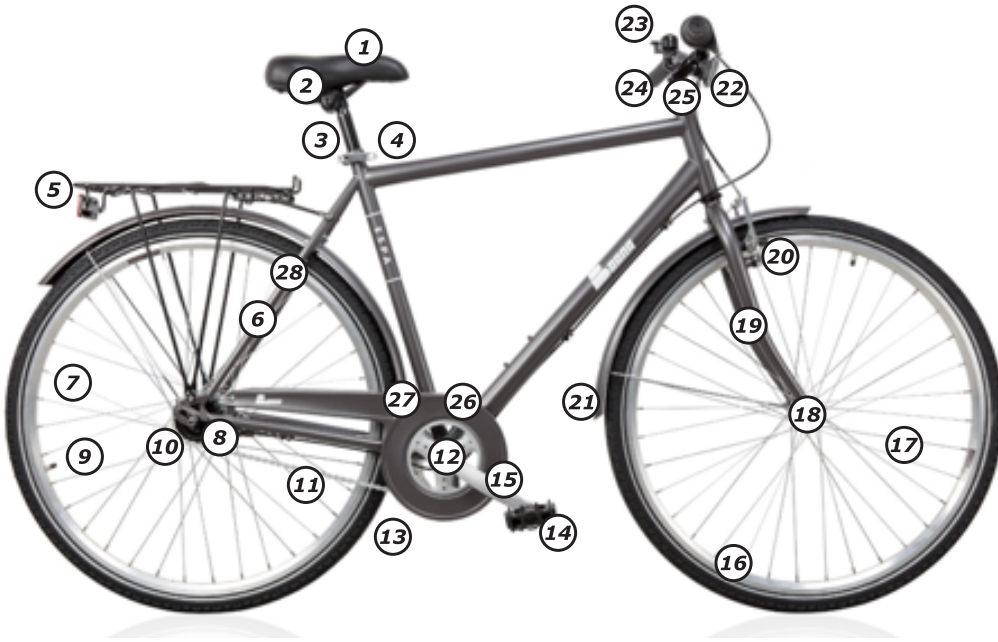
# MITEN KASAAN PYÖRÄN AJOVALMIIKSI?

Useimmat pyörät toimitetaan melkein valmiiksi kasattuina. Saat asennettua pyöräsi ajovalmiiksi seuraavien ohjeiden avulla. Jos et ole varma osaatko kasata pyörän itse, ota yhteys asiantuntevaan pyörähuoltoon.

- Nosta pyörä pois laatikosta, ja poista kaikki pakkausmateriaali rungon ja osien ympäriltä.
- Käännä etuhaarukka osoittamaan eteenpäin. Levyjarru sijaitsee vasemmalla puolella ja V-jarrut sijaitsevat haarukan etupuolella, renkaan yläosassa.
- Käännä ohjainkannatin suoraan eteenpäin, tai asenna se oikeinpäin paikalleen mikäli se toimitetaan irtonaisena.
- Kiinnitä ohjainkannatin päällä olevasta kuusiokolopultista. HUOM! Mikäli ohjainkannattimessa on kiristuspultit myös sivuilla, kiristä päällä oleva pultti ensin. Älä kiristä pulttia liian tiukkaan. Mikäli kiristät pulttia liikaa, ohjainlaakeri kiristyy liian kireälle ja ohjaamisesta tulee jähmeää.
- Jos ohjainkannattimessa on kiristuspultit myös sivuilla, pitää ne kiristää tiukasti.
- Asenna seuraavaksi ohjaustanko ohjainkannattimeen. Tarkista, että ohjaustanko on suorassa, ja jarrukahvat oikeassa kulmassa. Kiristä pultit kunnolla.
- Asenna satula sopivalle korkeudelle.
- Mikäli eturengas on irrotettu kuljetuksen ajaksi, pitää se kiinnittää pyörään. HUOM! Eturengas on paras asen-

taa siten että rengas on maassa, jotta se on varmasti haarukan pohjassa ja kohdistettu oikein. Pikalinkulla varustetuissa malleissa pitää akselin päässä olevaa mutteria kiristää sormivoimin kunnes pikalinkun voi kääntää tiukasti haarukan suuntaan. Jos pikalinkku ei käänny ilman pakottamista, pitää mutteria löystyttää hieman. Mutterikiristeisissä malleissa pitää akselin kummankin pään mutteri kiristää momentille 30-45 Nm.

- Rasvaa polkimien kierteet, asenna polkimet ja kiristä ne tiukasti. HUOM! Polkimissa on erisuuntaiset kierreet! Molemmat kiristyvät samaan suuntaan. Polkimista löytyy merkinnät "L" (vasen) ja "R" (oikea). "R" tulee kiinnittää sille puolelle, jossa ketju on. Varmista, että poljin menee oikealle kierteelle. Hyvä keino on pyörittää poljin kierteelle ensin käsin loppuun asti, ja kiristää vasta lopuksi 15 mm kiintoavaimella.
- Tarkista, että jarrut toimivat ja että kaikki osat ovat kunnolla kiinni. Mikäli olet epävarma pyörän toiminnasta, ota yhteys asiantuntevaan pyörähuoltoon.
- HUOM! Tarkista ja säädä vaihteet tarvittaessa ennen ensimmäistä ajoa. Ensimmäisten ajokilometrien aikana vaihteiston vaijerit voivat venyä jolloin vaihteisto kاپaa uudelleen säätöä.
- **Ensihuolto onkin todella tärkeää tehdä n. 150 km sisäänajon jälkeen. Ensihuollon alaiset toimenpiteet eivät kuulu takuun piiriin.**



- |                                  |                    |
|----------------------------------|--------------------|
| 1. Satula                        | 15. Poljinkampi    |
| 2. Satulan kiristin              | 16. Vanne          |
| 3. Satulaputki                   | 17. Pinnaheijastin |
| 4. Satulaputken kiristin         | 18. Etunapa        |
| 5. Tavarateline ja takaheijastin | 19. Etuhaarukka    |
| 6. Takahaarukka                  | 20. Etujarru       |
| 7. Pinna                         | 21. Etulokasuoja   |
| 8. Takavaihtaja                  | 22. Jarrukahva     |
| 9. Venttiili                     | 23. Vaihdevivut    |
| 10. Rataspakka ja takanapa       | 24. Ohjaustanko    |
| 11. Ketju                        | 25. Ohjainkannatin |
| 12. Keskiö ja eturattaat         | 26. Etuvaihtaja    |
| 13. Seisontatuki                 | 27. Ketjusuoja     |
| 14. Poljin                       | 28. Takajarru      |

Kuvattuja pyöränosia EI ole välttämättä kaikissa pyörämalleissa!

**Verkkokauppa**  
TODENNÄKÖISESTI AINA HALVEMPI  
-com

## POLKUPYÖRÄN PESU

- Pese lika pois pyörän rungosta, ketjusta, rattaista ja muista liikkuvista osista heti pyöräilylenkin jälkeen, jos pyörä on likaantunut.
- Tarkista aina pesun yhteydessä, onko pyöräsi runko ja muut osat täysin kunnossa.
- Suihkuta rasvaa liuottavaa pesuainetta pyörän ketjuun sekä etu- ja takarattaisiin. Anna sen vaikuttaa noin minuutin.
- Harjaa ketju ja rattaat puhtaaksi runsaan veden kera. Käytä astianpesu- tai hammasharjaa, tai pyörän pesuun tarkoitettua erikoisharjaa.
- Huuhtelee pestyt kohdat huolellisesti puhtaalla vedellä.
- Puhdista samalla myös vanteet ja varsinkin vanteiden jarrupinnat.
- Levitä vettä, johon olet sekoittanut astianpesuainetta tai erikoispesuainetta, pyörän runkoon ja kaikkiin rasvattomiin osiin.  
HUOM! Älä sotke jarrulevyjä tai jarrupaloja pesuaineella tai voiteluaineella.
- Pese runko, vanteet, pinnat, ohjaustanko, satulapolppa ja muut osat pehmeällä ja puhtaalla sienellä.
- Huuhtelee pyörä runsaalla juoksevalla vedellä välittömästi pesun jälkeen.
- Painepesuria ei tule käyttää pyörän pesuun. Painepesurilla pestäessä vesi tunkeutuu keskiöön ja napoihin, aiheuttaen vaurioita laakeripesille.
- Kuivaa pyörä huolella pehmeällä kankaalla. Suojaa runko säännöllisesti vahalla.

## ÖLJY JA ILMA

- Voitele pyörän ketjut välittömästi pesun ja kuivauksen jälkeen. Ruiskuta ketjuöljyä ketjun sisäpuolelle samalla kun pyörivät kampea. Öljy levittyy tasaisesti ketjun nivelosien sisään.
- Anna öljyn imeytyä puolisen tuntia ja pyyhi sen jälkeen ketjujen pinnat puhtaaksi kaikesta näkyvästä rasvasta.
- Ruiskuta ajoittain öljyä myös vaijerien suojakuoriin, jotta vaihde- ja jarruvaijerit pääsevät liikkumaan niissä vaivatta.
- Tarkista ennen jokaista ajokertaa, että etu- ja takapyörän pikalinkut ovat tukevasti kiinni ja pyörät pyörivät suoraan. Pumppaa renkasiin ilmaa ulkorenkaan kyljessä olevien painesuositusten mukaisesti. Varmista, että pyöräpumppusi suutin soveltuu pyöräsi oleville venttiileille.
- Varmista samalla, että renkaasi ovat vielä ajokunnossa. Renkaissa ei saa olla halkeamia ja niissä tulee olla riittävästi kulutus pintaa jäljellä.
- Suosittelemme lämpimästi jalkapumpun hankkimista. Jalkapumppu on helpoin ja varmin tapa täyttää ren-

kaat, ja näet pumpussa olevasta painemittarista myös rengaspaineen.

- Tarkista ja kiristä kaikki pyörässä olevat ruuvit ja mutterit. Älä vedä niitä liian kireälle, jotta et riko niiden kierkeitä tai pyöräsi rakenteita. Laita pieni määrä vaseliinia ruuvien kierteisiin ennen kiristämistä.

## VUOSI- TAI KILOMETRIHUOLTO

- Jotta pyörän käyttö on luotettavaa ja turvallista, on pyörää huollettava säännöllisesti. Kuluvien osien vikaantumisen voi yleensä ehkäistä tekemällä määräaikaishuolloista tavan, sekä myös tarkistamalla osat ennen pyöräilylenkille lähtemistä.
- Vie pyörä asiantuntevaan huoltoon vähintään kerran vuodessa, esimerkiksi kauden alussa. Jos ajat paljon, huoltotarve on suurempi. Pyydä huoltoa tekemään pyöräsi perusteellinen tarkistus ja korjaamaan tai vaihtamaan tarvittavat osat. Saat lisätietoja huoltoväleistä pyöräsi valmistajalta.
- Käytä huoltoa myös silloin, kun pyöräsi pitää vaihtaa kulumia osia, esimerkiksi ketjut, rattaat tai jarrupalat. Samoin pyörä kannattaa viedä huoltoon kun laakerit pitää voidella sekä pinnat kiristää tai vaihtaa. Vie pyörä aina huoltoon myös jos se on vaurioitunut esim. kaatumisen seurauksena.
- Jos et itse osaa tai ehdi huoltaa pyörää, tai jos sinulla ei ole tarvittavia työkaluja, käytä huoltoliikkeen palveluita myös jarrujen ja vaihteiden säätöön.
- Mitä useammin puhdistat ja öljyät liikkuvat osat pölystä ja tiesuolasta, sitä harvemmin se tarvitsee osien vaihtoa. Kuluvat osat eivät ole takuun alaisia ja likaisina ne kuluvat nopeammin.
- Jos et ole tottunut pyörän huoltaja, niin katso Suomen suosituimman pyörätubettajan Velogin Riston vinkit helppoa huoltoa varten.
- Huollettu pyörä pysyy pitempään turvallisena, hiljaisena ja miellyttävänä polkea.



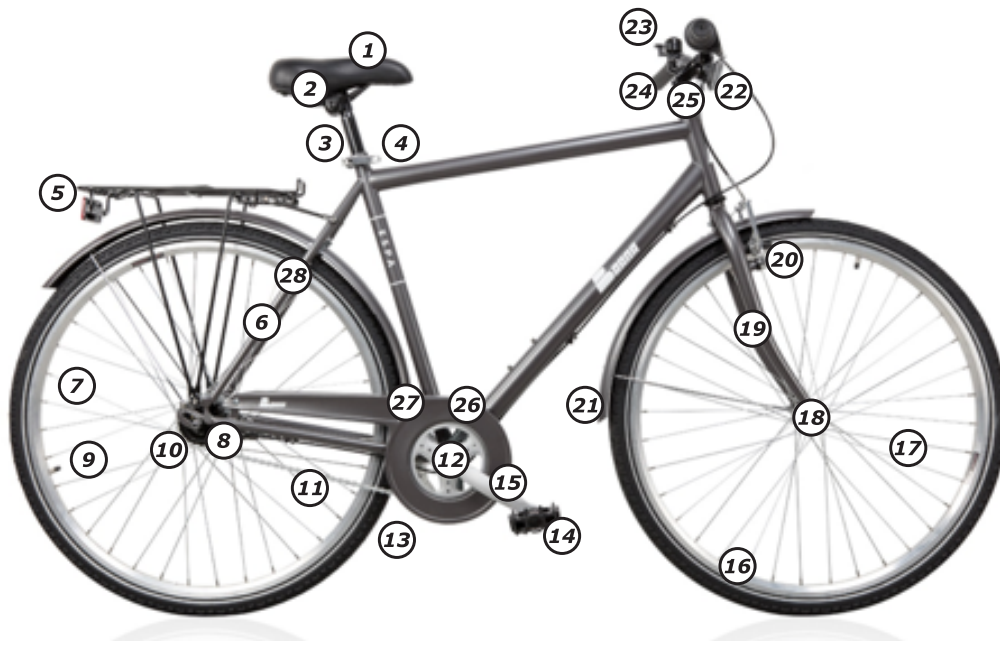
# SÅ SÄTTER JAG IHOP CYKELN

Cyklar levereras oftast nästan färdigt hopsatta. Med följande tips kan du sätta ihop din cykel inför körning. Om du är osäker om du kan sätta ihop cykeln på egen hand, kan du kontakta en professionell cykelverkstad.

- Lyft cykeln ur transportlådan och avlägsna allt förpackningsmaterial runt ramen och delarna.
- Rikta framgaffeln framåt. Beroende på modellen ligger skivbromsen på vänster sida och V-bromsen framför gaffeln, på övre sidan av däck.
- Vänd styrstammen så att den är riktad rakt framåt, eller montera den åt rätt håll om den levereras omonterad.
- Spänn fast styrstammen med insexbulten på stamhatten. OBS! Om styrstammen även är försedd med bultar på sidorna, ska stamhattens bult spännas först. Överspänn inte. Om du överspänner bulten, kommer styrlagret att sitta alltför spänt och styrningen blir seg.
- Om styrstammen även är försedd med bultar på sidorna, ska de spännas hårt.
- Montera styret på styrstammen. Kontrollera att styret sitter rakt och att bromshandtagen är i rätt vinkel. Spänn bultarna ordentligt.
- Montera sadeln på passlig höjd.
- Om framhjulet har lossats inför transport, ska det monteras på cykeln. OBS! Vi rekommenderar att framhjulet

monteras så, att det står på marken, för att försäkra att det ligger säkert i gaffeln och är rätt inriktat. På modeller med snabbkoppling ska muttern i axelns ända spännas för hand tills snabbkopplingen kan vändas spänt mot gaffeln. Om du inte kan vända snabbkopplingen utan att använda kraft, ska muttern lossas något. På modeller med mutterfastsättning ska muttern i vardera ända av axeln spännas till moment 30-45 Nm.

- Smörj och montera pedalerna och spänn dem hårt. OBS! Pedalernas gängor är olika på vänster och höger sida! Bägge spänns åt samma håll. Pedalerna är markerade "L" (vänster) och "R" (höger). "R" ska monteras på den sidan som kedjan sitter på. Se till att pedalen skruvas rätt in på gängan. Skruva fast pedalen för hand innan du spänner den med en 15 mm skruv- eller pedalnyckel.
- Kontrollera, att bromsarna fungerar och att alla delar är fastspända. Om du är osäker om cykeln fungerar rätt, kontakta en professionell cykelverkstad.
- OBS! Kontrollera och justera växlar vid behov före du åker för första gången. En ny cykels växelväjrar sträcks något under de första färdkilometrarna, vilket betyder att växelväjarna ska omjusteras.
- **Det är viktigt att utföra den första servicen efter att cykeln har körts in, dvs. efter ca. 150 km. Ingrepp som hör till den första servicen täcks inte av garantin.**



- |                                  |                       |
|----------------------------------|-----------------------|
| 1. Sadel                         | 15. Vev               |
| 2. Sadelklämma                   | 16. Fälg              |
| 3. Sadelstolpe                   | 17. Ekerreflex        |
| 4. Sadelstolpsklämma             | 18. Framnav           |
| 5. Pakethållare och bakre reflex | 19. Framgaffel        |
| 6. Bakgaffel                     | 20. Frambroms         |
| 7. Eker                          | 21. Främre stänkskydd |
| 8. Bakväxel                      | 22. Bromshandtag      |
| 9. Ventil                        | 23. Växelreglage      |
| 10. Kasset och baknav            | 24. Styre             |
| 11. Kedja                        | 25. Styrstam          |
| 12. Vevparti                     | 26. Framväxel         |
| 13. Cykelstöd                    | 27. Kedjeskydd        |
| 14. Pedal                        | 28. Bakbroms          |

Delarna ovan finns inte nödvändigtvis på alla cykelmodeller!

**Verkkokauppa**  
TUODENNÄKÖISESTI AINA HALVEMPI  
-com

## TVÄTTA CYKELN

- Tvätta bort smuts från cykelns ram, kedja, drev och andra rörliga delar genast efter cykelturen, om cykeln har blivit smutsig.
- Kontrollera alltid att cykelns ram och andra delar är i skick när du tvättar cykeln.
- Spruta fettlösande tvättmedel i cykelkedjan och fram- och bakdreven. Låt inverka ca. en minut.
- Borsta kedjan och drevten med rikliga mängder vatten. Använd en disk- eller tandborste, eller en specialborste som är ämnad för tvätt av cyklar.
- Skölj de tvättade delarna noggrant med rent vatten.
- Rengör samtidigt fälgarna och särskilt fälgarnas bromsytor.
- Blanda ihop vatten och diskmedel eller cykeltvättmedel och sprid blandningen på cykelramen och alla fettfria delar.  
OBS! Se till att tvättmedel eller smörjmedel inte kommer på bromsskivorna eller bromsklossarna.
- Tvätta ramen, fälgarna, ekrarna, styret, sadelstolpen och andra delar med en mjuk och ren tvättsvamp.
- Skölj cykeln med rikligt rinnande vatten omedelbart efter tvätt.
- Använd under inga omständigheter en högtryckstvätt när du tvättar cykeln, eftersom den lätt tränger vattnet in i naven och skadar lagerhuset.
- Torka cykeln noggrant med en mjuk trasa. Skydda ramen regelbundet med vax.

## OLJA OCH LUFT

- Smörj cykelkedjan omedelbart efter tvätt och torkning. Spruta kedjeolja på insidan av kedjan samtidigt som du roterar drevet. Oljan sprids jämnt längs med kedjans fogar.
- Låt oljan sugas in i en halv timme och torka sedan synligt fett från kedjans yta.
- Spruta även tidvis olja in i vajrarnas skyddshöljen, så att växel- och bromsvajrarna kommer åt att röra på sig utan hinder.
- Kontrollera inför varje cykeltur att fram- och bakhjulets snabbkopplingar sitter hårt fast och att hjulen roterar rakt. Pumpa luft i däcken enligt markeringarna på däck- en. Kontrollera att munstycket på din cykelpump passar ventilerna i cykelns däck.
- Kontrollera samtidigt att däcken är i körskick. Det får inte finnas sprickor i däcken och det bör finnas tillräckligt mycket slityta kvar.
- Vi rekommenderar varmt att du inhandlar en fotpump. Det lättaste och säkraste sättet att fylla på däck är att använda en fotpump, och du kan även direkt se däcktrycket med tryckmätaren på pumpen.

- Kontrollera och spänn alla skruvar och muttrar på cykeln. Dra inte åt dem alltför mycket, så att inte gängorna eller din cykels delar skadas. Lägg en liten mängd vaselin i skruvarnas gängor innan du spänner dem.

## ÅR- ELLER KILOMETERSERVICE

- För att garantera att cykeln är så pålitlig och säker att använda som möjligt, ska cykeln underhållas regelbundet. Genom att göra regelbunden service till en vana, och genom att inspektera cykeln före varje cykeltur, kan du ofta förebygga plötsliga fel som kan uppstå på slitdelar.
- För cykeln till en professionell cykelverkstad minst en gång om året, till exempel i början av säsongen. Om du cyklar mycket, ökar även servicebehovet. Be cykelverkstaden inspektera din cykel grundligt och reparera eller byta uttjänta delar. Be om mera information om service- mellanrum av cykeltillverkaren.
- Vänd dig till en cykelverkstad även då slitdelar, t.ex. kedjan, drev eller bromsklossar ska bytas. Det lönar sig även att ta in cykeln för service när kullagren ska smörjas och ekrarna spännas eller bytas. Ta också in cykeln för service om den har skadats, t.ex. efter ett fall.
- Om du inte själv klarar av, eller hinner, underhålla cykeln, eller om du inte har de verktyg som krävs, vänd dig till en cykelverkstad även då bromsarna och växlarna ska justeras.
- Ju oftare du rengör och oljar de rörliga delarna och putsar bort damm och vägsalt, desto mer sällan behöver delar bytas. Slitdelar täcks inte av garantin, och de slits snabbare då de är smutsiga.
- Om du inte är van vid att underhålla din cykel, kan du bekanta dig med Finlands populäraste cykelvideobloggare, Velogs Ristos, tips för lätt service.
- En underhållen cykel hålls längre säker, tyst och gemytlig att cykla med.

